



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 30. 3. 2017  
COM(2017) 150 final

2017/0068 (COD)

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa určuje miera úpravy priamych platieb stanovená v nariadení (EÚ)  
č. 1306/2013, pokial' ide o kalendárny rok 2017**

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

V Zmluve o fungovaní Európskej únie je stanovené základné pravidlo, ktorým sa riadi financovanie Úniou a podľa ktorého musí byť ročný rozpočet Únie v súlade s viacročným finančným rámcom (VFR).

V záujme podpory poľnohospodárskeho sektora v prípade závažných kríz, ktoré majú vplyv na poľnohospodársku výrobu alebo distribúciu, by sa mala stanoviť rezerva na krízové situácie tak, že na začiatku každého roka sa na priame platby uplatní určité zníženie prostredníctvom mechanizmu finančnej disciplíny, ktorá je stanovená v článku 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>1</sup>. V článku 25 tohto nariadenia sa stanovuje, že celková výška rezervy na krízové situácie v poľnohospodárskom sektore dosiahne 2 800 miliónov EUR s rovnakými ročnými splátkami v období rokov 2014 až 2020 vo výške 400 miliónov EUR (v cenách z roku 2011) a začlení sa do okruhu 2 viacročného finančného rámca. Rezerva, ktorá sa má zahrnúť do návrhu rozpočtu Komisie na rok 2018, dosahuje výšku 459,5 milióna EUR v bežných cenách, pokrytá prostredníctvom zníženia priamych platieb uvedených v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>2</sup>.

Okrem toho s cieľom zabezpečiť, aby boli sumy určené na financovanie spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) v súlade s čiastkovými ročnými stropmi týkajúcimi sa výdavkov súvisiacich s trhom a priamych platieb, ktoré patria do okruhu 2 stanoveného v nariadení Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020<sup>3</sup>, mechanizmus finančnej disciplíny sa musí uplatňovať, ak odhady na financovanie priamych platieb a výdavkov súvisiacich s trhom naznačujú, že bude prekročený ročný čiastkový strop okruhu 2 stanovený vo viacročnom finančnom rámci, upravený prostredníctvom akýchkoľvek finančných prevodov medzi Európskym poľnohospodárskym záručným fondom (EPZF) a Európskym poľnohospodárskym fondom pre rozvoj vidieka (EPFRV). Tento čistý zostatok, ktorý je k dispozícii na výdavky z EPZF na rok 2018, je stanovený vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/257<sup>4</sup>, v súlade s článkom 16 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a predstavuje sumu vo výške 44 162 miliónov EUR.

Ako pri zostavovaní návrhu rozpočtu na rok 2018 vyplynulo z prvých odhadov rozpočtových prostriedkov potrebných na priame platby a výdavky súvisiace s trhom, čistý zostatok, ktorý je k dispozícii na výdavky z EPZF na rok 2018, sa pravdepodobne neprekročí, a preto nie je potrebná ďalšia finančná disciplína.

Na základe uvedeného Komisia predkladá návrh na určenie miery úpravy priamych platieb týkajúcich sa kalendárneho roka 2017, ktorý má v súlade s článkom 26 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 priať Európsky parlament a Rada do 30. júna 2017. Ak by sa však táto miera úpravy neurčila do 30. júna 2017, určí ju podľa toho istého článku Komisia.

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.

<sup>4</sup> Vykonávanie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/257 z 24. februára 2016, ktorým sa mení vykonávanie nariadenie (EÚ) č. 367/2014, ktorým sa stanovuje čistý zostatok vyčlenený na výdavky EPZF (Ú. v. EÚ L 49, 25.2.2016, s. 1).

## **2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

V tomto návrhu sa určuje percentuálna výška miery úpravy finančnej disciplíny vzhľadom na kalendárny rok 2017.

Vzhľadom na to, že členské štáty majú možnosť vyplácať platby poľnohospodárom s oneskorením oproti zákonnej lehote splatnosti, ktorá sa uplatňuje na priame platby, a vzhľadom na to, že miera úpravy finančnej disciplíny sa z jedného kalendárneho roka na druhý mení, sumy priamych platieb, ktoré sa majú vyplatiť poľnohospodárom, by nemali byť ovplyvňované finančnou disciplínou rôznym spôsobom v závislosti od toho, kedy členské štáty vyplácajú platby poľnohospodárom. S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie s poľnohospodármami by sa preto miera úpravy mala uplatňovať len na tie sumy priamych platieb, ktoré sa majú vyplatiť poľnohospodárom, ktorí predložili žiadosť o poskytnutie pomoci v kalendárnom roku 2017, nezávisle od toho, kedy sa platba poľnohospodárovi skutočne realizuje.

V článku 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa stanovuje, že miera úpravy uplatnená na priame platby by sa mala vzťahovať len na priame platby prekračujúce 2 000 EUR. V Chorvátsku sa v kalendárnom roku 2017 postupne zavádzajú priame platby. Z tohto dôvodu sa na tento členský štát nebude vzťahovať finančná disciplína.

## **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX-POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

Týmto návrhom sa vykonávajú pravidlá stanovené v článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a v článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013. Neuplatňovali sa predchádzajúce konzultácie so zainteresovanými stranami ani príprava posúdenia vplyvu.

## **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Výpočet miery úpravy finančnej disciplíny je súčasťou prípravy návrhu rozpočtu na rok 2018.

Výška rezervy na krízové situácie v sektore poľnohospodárstva, ktorá má byť súčasťou návrhu rozpočtu Komisie na rok 2018, predstavuje 459,5 milióna EUR v bežných cenách. Podľa prvých odhadov rozpočtových prostriedkov určených na priame platby a výdavky súvisiace s trhom sa pravdepodobne neprekročí čistý zostatok, ktorý je k dispozícii na výdavky z EPZF na rok 2018.

Celkové zníženie v dôsledku uplatnenia finančnej disciplíny preto predstavuje 459,5 milióna EUR. Percentuálny podiel miery úpravy finančnej disciplíny je 1,388149 %. Vypočítal sa s prihliadnutím na to, že sa má uplatňovať len na sumy priamych platieb na poľnohospodára prekračujúce 2 000 EUR a nie v Chorvátsku.

V dôsledku uplatnenia tejto miery úpravy sa znížia sumy priamych platieb v rámci rozpočtových riadkov pokrývajúcich výdavky súvisiace so žiadostami o poskytnutie pomoci, ktoré poľnohospodári predložili za rok 2017 (rozpočtový rok 2018).

## **5. ĎALŠIE PRVKY**

Popri určení miery úpravy stanovenej v tomto nariadení môže Komisia v súlade s článkom 26 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 na základe nových informácií, ktoré získala, prijať vykonávanie akty, ktorými sa táto miera upravuje. Komisia preskúma svoje predpovede o výdavkoch súvisiacich s trhom a priamych platbách, keď bude v októbri 2017 pripravovať opravný list k návrhu rozpočtu na rok 2018, a v prípade potreby do 1. decembra 2017 prijme pozmenenie miery úpravy.

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa určuje miera úpravy priamych platieb stanovená v nariadení (EÚ)  
č. 1306/2013, pokial' ide o kalendárny rok 2017**

**EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,**

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>5</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

kedže:

- (1) V súlade s článkom 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013<sup>6</sup> rezerva určená na poskytnutie dodatočnej podpory pre poľnohospodársky sektor v prípade významnej krízy, ktorá ovplyvňuje poľnohospodársku výrobu alebo distribúciu, sa zriadi tak, že na začiatku každého roka sa na priame platby uplatní určité zníženie prostredníctvom mechanizmu finančnej disciplíny podľa článku 26 uvedeného nariadenia.
- (2) V článku 26 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa uvádza, že s cieľom zabezpečiť dodržiavanie ročných stropov stanovených v nariadení Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013<sup>7</sup> na financovanie trhových výdavkov a priamych platieb sa určí úroveň úpravy priamych platieb v prípade, že z odhadov financovania opatrení financovaných v rámci uvedeného čiastkového stropu pre daný rozpočtový rok vyplýva, že daný ročný strop bude prekročený.
- (3) Výška rezervy na krízové situácie v sektore poľnohospodárstva, ktorá by mala byť súčasťou návrhu rozpočtu Komisie na rok 2018, predstavuje 459,5 milióna EUR v bežných cenách. Na pokrytie uvedenej sumy sa musí použiť mechanizmus finančnej disciplíny na priame platby podľa režimov podpory uvedených v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013<sup>8</sup>, pokial' ide o kalendárny rok 2017.

---

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ C ..., ..., s. .

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

<sup>7</sup> Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

<sup>8</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608).

- (4) Z predbežných predpovedí týkajúcich sa priamych platieb a výdavkov súvisiacich s trhom, ktoré sa majú stanoviť v návrhu rozpočtu Komisie na rok 2018, vyplýva, že nie je potrebná ďalšia finančná disciplína.
- (5) V článku 26 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa od Komisie vyžaduje, aby predložila Európskemu parlamentu a Rade návrh týkajúci sa miery úpravy najneskôr do 31. marca kalendárneho roka, ktorého sa uvedená miera úpravy týka.
- (6) Vo všeobecnosti platí, že poľnohospodárom, ktorí požiadali o pomoc vo forme priamych platieb na jeden kalendárny rok (N), sa pomoc vyplatí v pevne stanovenej lehote spadajúcej do rozpočtového roka (N + 1). Členské štáty však môžu vyplatiť platby poľnohospodárom s omeškaním po uplynutí uvedenej lehoty splatnosti v rámci určitých medzi. Takéto omeškané platby sa môžu uskutočniť v nasledujúcom rozpočtovom roku. Ak sa v prípade daného kalendárneho roka uplatňuje finančná disciplína, miera úpravy by sa nemala uplatňovať na platby, v súvislosti s ktorými sa žiadosti o pomoc predložili v iných kalendárnych rokoch, než je kalendárny rok, v ktorom sa uplatňuje finančná disciplína. S cieľom zabezpečiť rovnaké zaobchádzanie so všetkými poľnohospodármami je preto vhodné stanoviť, že miera úpravy sa má uplatňovať len na platby, v súvislosti s ktorými sa žiadosti o pomoc predložili v kalendárnom roku, v ktorom sa uplatňuje finančná disciplína, a to bez ohľadu na to, kedy sa platba poľnohospodárom vyplatí.
- (7) V článku 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa stanovuje, že miera úpravy uplatnená na priame platby, určená v súlade s článkom 26 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, sa má uplatňovať len na priame platby prekračujúce 2 000 EUR, ktoré sa poľnohospodárom majú poskytnúť v príslušnom kalendárnom roku. V článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa okrem toho stanovuje, že v dôsledku postupného zavedenia priamych platieb sa miera úpravy vzťahuje na Chorvátsko len od 1. januára 2022. Preto by sa miera úpravy, ktorá sa má stanoviť týmto nariadením, nemala uplatňovať na platby poľnohospodárom v uvedenom členskom štáte.
- (8) V zmysle článku 26 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 môže Komisia do 1. decembra 2017 upraviť mieru úpravy stanovenú v tomto nariadení na základe nových informácií, ktoré získala,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

- 1. Na účely stanovenia miery úpravy v súlade s článkami 25 a 26 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 a v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa sumy priamych platieb v rámci režimov podpory uvedených v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 1307/2013 prekračujúce 2 000 EUR, ktoré sa majú poskytnúť poľnohospodárom na základe žiadosti o pomoc predloženej za kalendárny rok 2017, znižujú o mieru úpravy 1,388149 %.
- 2. Zníženie stanovené v odseku 1 sa neuplatňuje v prípade Chorvátska.

### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda*

*Za Radu  
predseda*

<b>FINANČNÝ VÝKAZ</b>		FS/17/RB/ 6.15.2017.1 DÁTUM:		
1. ROZPOČTOVÝ RIADOK: Predbežná rozpočtová prognózu po finančnej disciplíne: 05 03 Priame platby* * pred zohľadnením pripísaných príjmov		ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY: v miliónoch EUR 41 747		
2. NÁZOV:  Návrh NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa určuje miera úpravy priamych platieb stanovená v nariadení (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o kalendárny rok 2017				
3. PRÁVNY ZÁKLAD:  Článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie				
4. CIELE: V tomto nariadení sa stanovuje miera úpravy finančnej disciplíny, ktorá sa má uplatniť na sumy priamych platieb prekračujúce 2 000 EUR, ktoré sa poskytnú poľnohospodárom na základe predložených žiadostí o pomoc týkajúcich sa kalendárneho roka 2017.				
5. FINANČNÉ DÔSLEDKY	12 MESAČNÉ OBDOBIE (mil. EUR)	PREBIEHAJÚCI ROZPOČTOVÝ ROK 2017 (mil. EUR)	NASLEDUJÚCI ROZPOČTOVÝ ROK 2018 (mil. EUR)	
5.0 VÝDAVKY – Z ROZPOČTU EÚ (NÁHRADY/INTERVENCIE) – VÝDAVKY NÁRODNÝCH ORGÁNOV – INÉ	– 459,5 + 459,5	Neuvádza sa	– 459,5 + 459,5	
5.1 PRÍJMY – VLASTNÉ ZDROJE EÚ (POPLATKY/CLÁ) – VNÚTROŠTÁTNE				
5.0.1 ODHADOVANÉ VÝDAVKY 5.1.1 ODHADOVANÉ PRÍJMY	2017	2018	2019	2020
5.2 SPÔSOB VÝPOČTU: Pozri poznámky				
6.0 MOŽNO PROJEKT FINANCOVAŤ Z ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV ZAČLENENÝCH DO PRÍSLUŠNEJ KAPITOLY BEŽNÉHO ROZPOČTU?				Neuvádza sa
6.1 MOŽNO PROJEKT FINANCOVAŤ PRESUNOM MEDZI JEDNOTLIVÝMI KAPITOLAMI BEŽNÉHO ROZPOČTU?				Neuvádza sa
6.2 BUDE POTREBNÝ DOPLŇUJÚCI ROZPOČET?				NIE
6.3 BUDE POTREBNÉ ZAČLENIŤ ROZPOČTOVÉ PROSTRIEDKY DO BUDÚCICH ROZPOČTOV?				NIE
<b>POZNÁMKY:</b>				
Výpočet miery úpravy finančnej disciplíny je súčasťou prípravy návrhu rozpočtu na rok 2018.				

Výška rezervy na krízové situácie v sektore poľnohospodárstva, ktorá má byť súčasťou návrhu rozpočtu Komisie na rok 2018, predstavuje 459,5 milióna EUR v bežných cenách. Podľa prvých odhadov rozpočtových prostriedkov určených na priame platby a výdavky súvisiace s trhom sa pravdepodobne neprekročí čistý zostatok, ktorý je k dispozícii na výdavky z EPZF na rok 2018.

Celkové zníženie v dôsledku uplatnenia finančnej disciplíny preto predstavuje 459,5 milióna EUR. Percentuálny podiel miery úpravy finančnej disciplíny je 1,388149 %. Vypočítala sa s prihliadnutím na to, že sa má uplatňovať len na sumy prekračujúce 2 000 EUR a v prípade všetkých členských štátov okrem Chorvátska. Keďže v Chorvátsku sa v kalendárnom roku 2017 postupne zavádzajú priame platby, finančná disciplína sa v dôsledku toho na tento členský štát nevzťahuje.

V dôsledku uplatnenia tejto miery úpravy sa znížia sumy priamych platieb v rámci rozpočtových riadkov pokrývajúcich výdavky súvisiace so žiadostami o poskytnutie pomoci, ktoré poľnohospodári predložili za rok 2017 (rozpočtový rok 2018).

Navrhované nariadenie má vplyv na rozpočet v tom zmysle, že prvé odhady rozpočtových prostriedkov vyčlenených na priame platby (pred zohľadnením finančnej disciplíny) sa znížili o 459,5 milióna EUR po uplatnení miery úpravy navrhovanej v tomto návrhu nariadenia. V dôsledku toho rozpočtové prostriedky v rámci kapitoly 05 03 (Priame platby), ktoré majú byť súčasťou návrhu rozpočtu na rok 2018, zabezpečujú stanovenie výšky rezervy na krízové situácie v poľnohospodárskom sektore.